

**UNIVERSITA' TELEMATICA PEGASO SRL**

**PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA**

per titoli ed esami a n. 1 posto di Professore Associato nel SSD L-LIN/04 – Lingua e traduzione – Lingua francese - Settore concorsuale 10/H1 – Lingua, letteratura e cultura francese - mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18, comma 1, presso la Facoltà di Scienze Umane, della Formazione e dello Sport (Cod.99/1PA/L-LIN04/2024), il cui avviso è stato pubblicato nella G.U. – 4a Serie Speciale - n. 14 del 16/02/2024.

**VERBALE N. 1**  
**(Criteri di valutazione)**

Oggi, 27 giugno 2024, alle ore 10:00, si è riunita, per via telematica sulla piattaforma Microsoft Teams, la Commissione giudicatrice della procedura di chiamata sopraindicata, nominata con Decreto Rettorale n. 455 del 14/06/2024 nelle persone di:

- Prof.ssa Jana Altmanova, Professoressa Ordinaria del SSD L-LIN/04, presso l'Università di Napoli L'Orientale;
- Prof. Michele Mastroianni, Professore Ordinario del SSD L-LIN/03, presso l'Università del Piemonte Orientale;
- Prof.ssa Maria Teresa Zanola, Professoressa Ordinaria del SSD L-LIN/04, presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano.

La Prof.ssa Jana Altmanova - contatto: [REDACTED]

Il Prof. Michele Mastroianni – contatto: [REDACTED]

La Prof.ssa Maria Teresa Zanola – contatto: [REDACTED]

In apertura di seduta i componenti della Commissione giudicatrice dichiarano di accettare la nomina e designano il Presidente della Commissione, attenendosi al criterio della maggiore anzianità ai fini giuridici nel ruolo, nella persona della Prof.ssa Maria Teresa Zanola ed il Segretario, attenendosi al criterio della minore anzianità ai fini giuridici nel ruolo, nella persona della Prof.ssa Jana Altmanova.

Ciascun commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2 del D.Lgs 1172/1948, con gli altri membri della commissione e di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale.

La Commissione, preso visione del Regolamento interno in materia, attualmente in vigore, e del Bando, emanato con Decreto del Rettore n. 99 del 31/01/2024, con il quale è stata indetta la procedura selettiva in oggetto, prende atto che, ai sensi dell'art. 5, la stessa si articola nella valutazione dei titoli e della produzione scientifica presentati dai candidati e la loro rispondenza alle funzioni scientifico didattiche del relativo Bando.

La Commissione, pertanto, nel determinare i criteri di valutazione tiene conto:

- a) della congruenza dell'attività del candidato con il settore concorsuale ed il profilo indicato nel Bando;
- b) della originalità, del rilievo e del rigore metodologico della produzione scientifica;
- c) della rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) dell'apporto individuale del candidato nei lavori in collaborazione;
- e) della coerenza delle attività scientifiche e didattiche del candidato con le caratteristiche distintive che la disciplina assume nell'Ateneo.

La Commissione valuta, altresì, la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca.

La Commissione, sulla base dei criteri sopra indicati, stabilisce che assegnerà **60** punti per i titoli e **40** punti per le pubblicazioni presentate.

Non saranno valutate le pubblicazioni non allegate alla domanda.

In caso di presentazione di un numero di pubblicazioni superiore al numero massimo richiesto dal bando, la commissione valuterà le più recenti secondo quanto desunto dalle date di pubblicazione indicate.

Punteggio totale titoli **60** punti, di cui:

- ✓ Sino a punti **10** per titolo di Dottore di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero, congruente con il settore scientifico-disciplinare (SSD);
- ✓ Sino a punti **10** per l'abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero;
- ✓ Sino a punti **5** per specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca, congruenti con il settore scientifico-disciplinare (SSD);
- ✓ Punti **1** per ogni anno di attività quale professore a contratto per insegnamenti con titolarità, congruenti con il settore scientifico-disciplinare (SSD), sino a un massimo di punti **12**;
- ✓ Punti **1** per attività di formazione o di ricerca in qualificati istituti Italiani o stranieri sino a un massimo di punti **7**;
- ✓ Punti **2** per ogni periodo prestatato per la direzione o il coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali sino a un massimo di punti **8**;
- ✓ Punti **1** insegnamento con modalità erogativa telematica on-line in corsi di laurea universitari triennali o magistrali ed esperienza di insegnamento in corsi di laurea universitari, sino a un massimo di punti **6**;

- ✓ Punti 1 per altri titoli (premi e/o riconoscimenti culturali) sino a un massimo di **2**.

Punteggio totale pubblicazioni **40** punti, di cui:

- ✓ da 0,5 a 1 punti per traduzioni di carattere letterario e saggistico, sino a un massimo di punti **2**.
- ✓ da 1 a 4 punti per ciascun articolo su riviste nazionali e internazionali di fascia A, sino a un massimo di punti **10**;
- ✓ da 0,5 a 2 punti per articoli su riviste nazionali e internazionali, sino a un massimo di punti **6**;
- ✓ da 0,5 a 2 punti per ciascun saggio in opera collettanea, sino a un massimo di punti **6**;
- ✓ da 0,5 a 1 punti per ciascuna curatela di volume sino a un massimo di punti **1**;
- ✓ da 0,5 a 1 punti per ciascun manuale didattico sino a un massimo di punti **1**;
- ✓ da 0,5 a 2 punti per i contributi in atti di convegno sino a un massimo di punti **4**;
- ✓ da 1 a 5 punti per volumi pubblicati in ambito nazionale e/o internazionale, sino a un massimo di **10** punti.

La Commissione delibera a maggioranza dei componenti.

La Commissione decide di riconvocarsi il giorno 9 luglio 2024 alle ore 9 in riunione telematica per la valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche dei candidati.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto da ciascun componente della Commissione (con dichiarazione formale di accettazione) e trasmesso tramite e-mail all'indirizzo [ufficio.concorsi@unipegaso.it](mailto:ufficio.concorsi@unipegaso.it), al Responsabile del procedimento Dott. David Vannozzi, per la pubblicizzazione sul sito web dell'Ateneo e per gli adempimenti conseguenti.

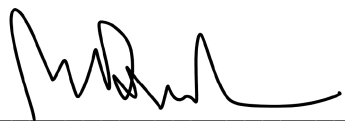
La seduta è tolta alle ore 10:35.

Letto, approvato e sottoscritto

Lì, 27 giugno 2024

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Maria Teresa Zanola (Presidente)



---

## DICHIARAZIONE DI ACCETTAZIONE

Il sottoscritto Prof.ssa Michele Mastroianni, membro della Commissione Giudicatrice della Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel SSD L-LIN/04 – Lingua e traduzione – Lingua francese, Settore concorsuale 10/H1 – Lingua, letteratura e cultura francese - mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18, comma 1, presso la Facoltà di Scienze Umane, della Formazione e dello Sport (Cod. 99/1PA/L-LIN04/2024), il cui avviso è stato pubblicato nella G.U. – 4a Serie Speciale - n. 14 del 16/02/2024, dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla riunione preliminare per la definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati partecipanti alla suddetta procedura di valutazione comparativa.

Dichiara, inoltre, di concordare con il verbale n. 1 a firma della Prof.ssa Maria Teresa Zanola, Presidente della Commissione Giudicatrice, che sarà trasmesso agli Uffici dell'Università Telematica Pegaso s.r.l. per i provvedimenti di competenza.

Vercelli, 27 giugno 2024



(Firma)

## DICHIARAZIONE DI ACCETTAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Jana Altmanova, membro della Commissione Giudicatrice della Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel SSD L-LIN/04 – Lingua e traduzione – Lingua francese - Settore concorsuale 10/H1 – Lingua, letteratura e cultura francese - mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18, comma 1, presso la Facoltà di Scienze Umane, della Formazione e dello Sport (Cod. 99/1PA/L-LIN04/2024), il cui avviso è stato pubblicato nella G.U. – 4a Serie Speciale - n. 14 del 16/02/2024, dichiara con la presente di aver partecipato, per via telematica, alla riunione preliminare per la definizione dei criteri di massima per la valutazione dei candidati partecipanti alla suddetta procedura di valutazione comparativa.

Dichiara, inoltre, di concordare con il verbale n. 1 a firma della Prof.ssa Maria Teresa Zanola, Presidente della Commissione Giudicatrice, che sarà trasmesso agli Uffici dell'Università Telematica Pegaso s.r.l. per i provvedimenti di competenza.

Napoli, 27 giugno 2024



---

(Firma)